



Veterinary Health Certificate to accompany parrots, psittacine and passerine birds to Israel
Veterinární osvědčení pro ptáky v zájmovém chovu vyvážené do Izraele

Certificate reference No / Číslo jednací osvědčení: _____

I. Description of the birds / Popis ptáků

Number <i>Počet</i>	Species and scientific name <i>Živočišný druh a vědecký název</i>	Identification marks Foot ring/microchip No <i>Označení</i> Číslo kroužku nebo mikročipu

II. Origin / Místo původu

Name and address of premises of origin and approval number / *Jméno, adresa a číslo schválení podniku původu:*

Name and address of exporter / *Jméno a adresa vývozce:*

III. Destination / Místo určení

Name and address of consignee / *Jméno a adresa příjemce:*

Means of transportation (Air waybill number & flight number) / *Dopravní prostředek (číslo leteckého nákladního listu a číslo letu):*

IV. Health Information / Veterinární potvrzení:

I, the undersigned full-time salaried Official Veterinarian, hereby certify that the said birds

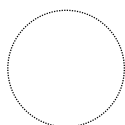
Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, tímto potvrzují, že uvedení ptáci:

- (a) Are captive bred and have been born and reared in the territory of the exporting country / *jsou ptáci držení v zajetí, vylíhli se a byli odchováni na území vyvázející země*
and/or *a/nebo*
have been resident in the exporting country for at least 30 days immediately prior to exportation / *pobývali ve vyvázející zemi nejméně 30 dní před vývozem.*
- (b) Are introduced from a country of origin¹ which is officially free of notifiable avian influenza (NAI) and Newcastle disease (NDV) according to the criteria of the OIE, unless approved by the Israeli Veterinary Services and Animal Health (IVSAH) / *Jsou dováženi ze země původu¹, která je podle kritérií OIE úředně prostá aviární influenzy povinné hlášení a newcastleské choroby drůbeže, a která je schválena izraelskou veterinární službou.*
- (c) Are identified with an individual identification number by a marked seamlessly closed leg ring² or a microchip / *Jsou označeni individuálním číslem, bezešvým uzavřeným kroužkem na noze², nebo mikročipem.*

- (d) Were kept in isolation in a facility approved³ and supervised by the government veterinary authority for at least 21 days since the last bird was introduced to the facility or its unit / *Byli drženi v karanténě v zařízení schváleném³ a dozorovaném státním veterinárním úřadem, a to po dobu nejméně 21 dní od vstupu posledního ptáka do tohoto zařízení nebo jeho části.*
- (e) Were kept during the period of isolation in a facility where no outbreak of Newcastle disease has been confirmed within 10 km radius for the past 30 days / *Byli po dobu karantény drženi v zařízení, v němž a v jeho okolí o poloměru 10 km, nebylo v posledních 30 dnech potvrzeno žádné ohnisko newcastleské choroby drůbeže.*
- (f) Were kept during the period of isolation / *Byli po dobu izolace drženi:*
 in a country officially free of NAI according to the criteria of the OIE / *v zemi, která je podle kritérií OIE úředně prostá aviární influenzy povinné hlášení.*
 or / *nebo*
 in a zone officially free of NAI as defined in the Terrestrial Animal Health Code of the OIE for at least 3 months, and which was approved by the IVSAH / *v pásmu, které bylo podle definice obsažené v Kodexu zdraví suchozemských živočichů OIE po dobu nejméně 3 měsíců úředně prosté aviární influenzy povinné hlášením a které bylo schváleno izraelskou veterinární službou.*
- (g) Were kept in a facility where outbreak of psittacosis was not reported for at least 60 days / *Byli drženi v zařízení, ve kterém nebylo po dobu nejméně 60 dní hlášeno žádné ohnisko psitakózy.*
- (h) Have not been vaccinated against avian influenza / *Nebyli očkováni proti aviární influenze.*
- (i) have not been vaccinated against Newcastle disease / *nebyli očkováni proti newcastleské chorobě drůbeže*
 or / *nebo*
 have been vaccinated against Newcastle disease according to the Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals using _____ (name and type) on date _____ / *byli v souladu s Příručkou diagnostických metod a očkování OIE pro suchozemské živočichy očkováni proti newcastleské chorobě drůbeže pomocí _____ (jméno a typ očkovací látky) dne _____.*
- (j) in each epidemiological unit, as it defined in the Terrestrial Animal Health Code of the OIE, were examined as follows: at least 60 birds, or all birds where there are less than 60, were tested using PCR assay for Influenza A and Newcastle viruses by cloacal and tracheal/oropharyngeal swabs with negative results⁴. The samples were taken during the 7 days prior to shipment and the tests performed in a laboratory approved by the state veterinary services / *v každé epizootologické jednotce, jak je definována v Kodexu zdraví suchozemských živočichů OIE, byly s negativním výsledkem pomocí metody PCR vyšetřeny kloakální, tracheální/oropharyngeální stěry odebrané od nejméně 60 ptáků (nebo od všech ptáků při počtu ptáků nižším než 60) na přítomnost viru aviární influenzy a viru newcastleské choroby drůbeže. Vzorky byly odebrány do 7 dnů před odesláním a vyšetření bylo provedeno v laboratoři schválené státní veterinární službou.*
- (k) Were examined by me within 72 hours prior to shipment and showed no clinical signs of infectious and contagious diseases / *Tyto ptáky jsem do 72 hodin před odesláním vyšetřil a při tomto vyšetření nevykazovali žádné klinické příznaky nakažlivých nebo přenosných onemocnění.*
- (l) Were caged in new, clean containers in compliance with international and IATA standards / *Tito ptáci byli v souladu s mezinárodními normami a normami IATA umístěni do čistých přepravních kontejnerů.*

Done at/Vystaveno v (place/místo)

On/Dne (date/datum)



Control stamp
Úřední razítko

.....
(Signature of official veterinarian)
(Podpis úředního veterinárního lékaře)

.....
(Name in capital letters)
(Jméno tiskacím písmem)

Notes: / Poznámky:

¹ In case that the birds were hatched not in the exporting country / V případě, že se ptáci nevyklhli ve vyvážející zemi.

² Ring identification number must contain the internationally recognized code of the country of origin (ISO letter combination) and a unique serial number / Číslo kroužku musí obsahovat mezinárodní kód země původu (kód ISO vyjádřený písmeny) a jedinečné pořadové číslo.

³ The approved facility complies with the IVSAH requirements / Schválené zařízení splňuje požadavky izraelské veterinární služby.

⁴ The cloacal and tracheal/oropharyngeal swabs may be combined for each bird (one common swab or two swabs attached as a pair), and all pairs may be pooled up to 5:1, making a total of 12 tests minimum / Kloakální, tracheální/oropharyngeální stěry jednoho ptáka lze spojit (jeden nebo dva stěry jako pár), všechny páry stěrů mohou být smíšeny v poměru 5:1 a počet vyšetření se tak sníží na 12.

SPECIMEN